

일-279-25-21

중학교 이주배경 가정 학부모
교육 자료(러시아어)

Русский



для родителей с
миграционным опытом

Руководство по школьной жизни в средней школе для родителей с миграционным опытом



Gyeongsangbuk-do
Office of Education

Настоящий материал подготовлен Управлением
образования провинции Кёнсан-Пукто
и предназначен для содействия базовому пониманию
школьной жизни.

Фактическая организация учебного процесса и
индивидуальные меры
осуществляются с учетом условий и ситуации каждой
школы.

Содержание

Руководство по школьной жизни в средней школе

родителей с миграционным опытом

Глава 1 Школьная жизнь

- 01. Жизнь в средней школе 06
- 02. Учебная программа и академический календарь 09
- 03. Посещаемость/Отсутствие 15
- 04. Государственная служба NEIS 17

Глава 2. Обучение и оценка

- 01. Базовые академические навыки 24
- 02. Оценка на кампусе 27
- 03. Система бесплатного семестра 31

Глава 3. Профориентация и дальнейшее обучение

- 01. Карьерные пути 36
- 02. Переход в старшую школу 37

Глава 4 Жизнь учащихся

- 01. Школьная жизнь учащихся 42
- 02. Предотвращение и реагирование на школьное насилие 45
- 03. Система обсуждения академического отстранения 52

Глава 5 Приложение

- 01. учеников с иммиграционным опытом 58
- 02. Поддержка семей с иммигрантским происхождением 60
- 03. Как пользоваться сайтом школы 61
- 04. Мини-словарь школьных терминов 62



1

Руководство по
школьной жизни в средней школе
родителей с миграционным опытом

Глава 1 Школьная жизнь

01. Жизнь в средней школе	06
02. Учебная программа и академический календарь	09
03. Посещаемость/Отсутствие	15
04. Государственная служба NEIS	17



01

Школьная жизнь учеников средней школы

01. Школьная жизнь учеников средней школы

Классные занятия длятся 45 минут, что на 5 минут дольше, чем в начальной школе. Подготовка к жизни в средней школе отличается от начальной школы.

Расписание занятий в средней школе (пример)

○○ Расписание средней школы			
разделение	часы	деятельность	Поэзия
утреннее собрание	08:30~08:50	<ul style="list-style-type: none"> Время, когда классный руководитель заходит в класс и проводит инструктаж перед началом уроков Проверка посещаемости, воспитательные беседы, утреннее чтение, проверка состояния здоровья и т.д. 	20 минут
1-й период	09:00~09:45	<ul style="list-style-type: none"> Регулярные занятия 	45 минут
2-й период	09:55~10:40		45 минут
3-й период	10:50~11:35		45 минут
4-й период	11:45~12:30		45 минут
Время обеда	12:30~13:30	<ul style="list-style-type: none"> Ежемесячное меню школьных обедов предоставляется через домашнее уведомление и также доступно на сайте школы. Если у вашего ребёнка есть продукты, которых нужно избегать из-за аллергии или по религиозным причинам, необходимо сообщить об этом классному руководителю. 	1 час
5-й период	13:30~14:15	<ul style="list-style-type: none"> Регулярные занятия 	45 минут
6-й период	14:25~15:10		45 минут
7-й период	15:20~16:05	<ul style="list-style-type: none"> Регулярные занятия или внеклассные программы Занятия обычно длятся до 6-го или 7-го урока. 	45 минут
собрание после учёбы	16:05~	<ul style="list-style-type: none"> Время после окончания всех уроков, когда классный руководитель заходит в класс, чтобы сообщить объявления о мероприятиях и учебной деятельности. Посещаемость также фиксируется во время этой церемонии. 	Около 10 минут



- Директор школы может гибко устанавливать часы работы по своему усмотрению в зависимости от климата, сезона, обстоятельств в школе и т. д.
- В отличие от начальной школы, посещаемость отражается в оценках на вступительных экзаменах в старшую школу, поэтому важно не опаздывать без предупреждения.
- Если вы опоздаете, вам будут начислены баллы за дисциплину в соответствии с системой поощрительных и штрафных баллов, поэтому будьте внимательны, так как может быть созван комитет по руководству студентами.
- Часы работы могут различаться в зависимости от школы.

Подготовка к жизни в средней школе

Подходящая школьная форма

- Обратите внимание на форму, которую вам предоставят в день ориентации первокурсников.
- Проверьте варианты индивидуальной или групповой покупки
- Летняя и зимняя форма носят по-разному в зависимости от сезона, поэтому приобретайте их отдельно.
- Пожалуйста, свяжитесь со своей школой или отделом образования, уточнить сумму поддержки и на школьную форму

Получить информацию о школе

- Проверяйте различные домашние информационные бюллетени и информацию, подписавшись на веб-сайт школы.
- Установите приложение для связи школы и дома на свой телефон, чтобы регулярно проверять сообщения.
- Используемое приложение для связи между школой и семьёй может отличаться в зависимости от школы (High Class, Classing, I'm School и т.д.).
- Предварительно зарегистрируйтесь для использования приложения Home Communications

Школьные принадлежности

- Салфетки, влажные салфетки
- Домашняя обувь
- Письменные принадлежности (трехцветная шариковая ручка, маркер на водной основе для компьютера и т. д.)
- Зубная щетка и зубная паста
- Тетради по предметам
- Замок (если есть личный шкафчик)

Изучение привычек образа жизни

- Формирование правильных привычек жизненного режима
 - Соблюдать регулярный режим питания, подъёма и отхода ко сну.
- Планируйте свою жизнь
 - Развивать способность сосредотачиваться на занятиях
- Читать разными способами
 - Читать книги из разных областей и писать читательские заметки



01. Школьная жизнь учеников средней школы

Узнайте о различных субсидиях от Провинциальное управление образования Кёнсан-Пукто Управление образования (по состоянию на март 2025 г.)

Поддержка расходов на образование

- Бесплатная поддержка: вступительный взнос, плата за обучение, плата за питание, плата за покупку учебников.
- Частичная поддержка: сборы за школьную форму (субсидии на школьную форму различаются в зависимости от местного органа власти)
- 1-й год средней школы: поддержка в приобретении спортивной формы, поиске карьеры и проведении учебных мероприятий
- 2-й год средней школы: поддержка расходов на поездки
- Размер и условия поддержки могут отличаться



TIP

- Сфотографируйте или сделайте копии всех материалов, предоставленных в день предварительной встречи, и просматривайте их по мере необходимости.
- Информацию о стоимости обучения можно найти на сайте и в приложении для домашнего общения. Для получения дополнительной информации позвоните или напишите своему классному руководителю.
- Каждая школа использует свое приложение для домашнего общения, поэтому проверьте его, прежде чем регистрироваться и использовать.
- Сначала вам необходимо зарегистрироваться на сайте школы, а затем получить одобрение школы, прежде чем использовать его.

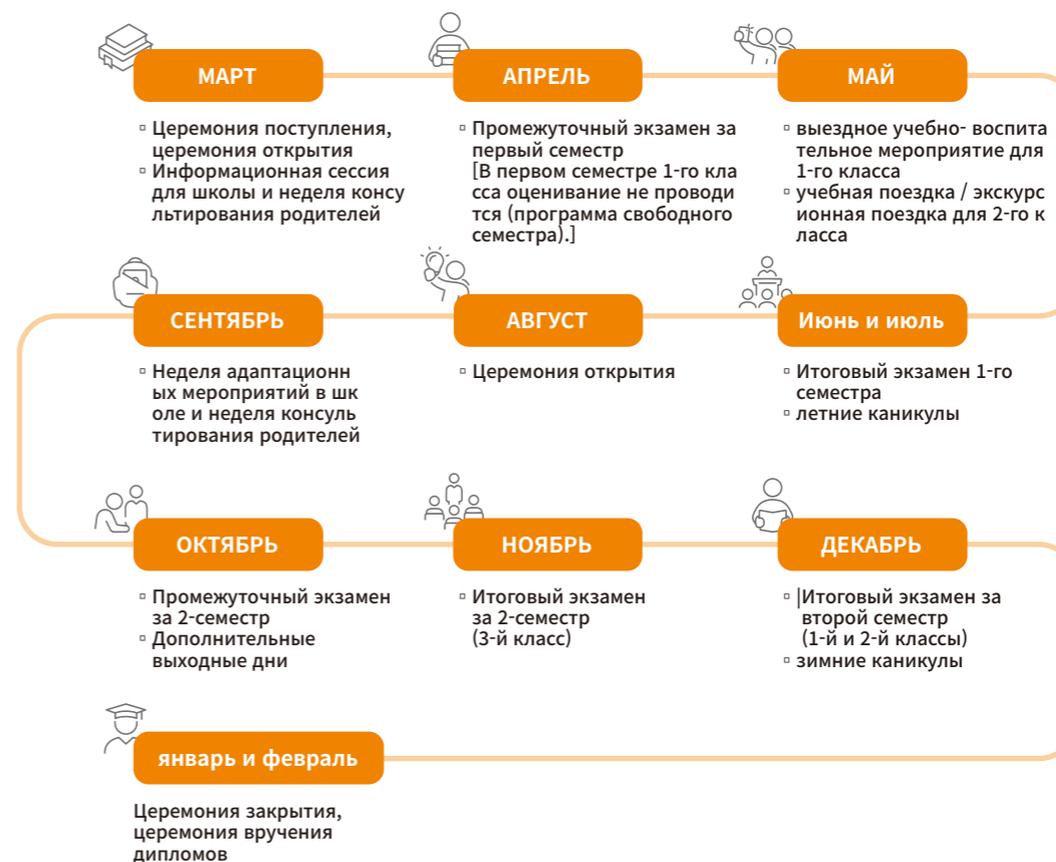
02

Учебная программа и академический календарь

Краткий обзор трехлетней учебной программы

Перед поступлением (февраль)	1-1	1-2	2-1	2-2	3-1	3-2	После окончания учебы (февраль)
будущий первокурсник средней школы предварительное знакомство с средней школой недельный формат проведения	свободный семестр	Погружение в учебную программу средних дней школы			переходный этап		будущий первокурсник старшей школы предварительное знакомство со старшей школой недельный формат проведения
		Операция в сочетании с бесплатным семестром (занятия с участием студентов, процессно-ориентированная оценка, изучение карьеры в соответствии с учебной программой и т. д.)					

академический календарь на год (пример)



02

Учебная программа и академический календарь

02. Учебная программа и академический календарь

Учебные мероприятия

- Учебный центр, которым управляет Управление образования провинции Кёнсан-Пукто, в основном предлагает тренировки ума и тела, а также занятия по наблюдению за природой в течение 2 ночей и 3 дней. В частности, познакомьтесь с групповой жизнью, посещая различные спортивные мероприятия, такие как скалолазание, развлекательные мероприятия, шоу талантов и походные костры.
- Основные места для проведения учебно-тренировочных мероприятий: Морской учебный центр Департамента образования провинции Кёнсанбук-до, школьный лагерь кемпинг в Санчжу, школьный лагерь кемпинг в Андоне, школьный лагерь кемпинг в Чхондо и другие.

Школьная поездка

- Сроки могут различаться в зависимости от образовательного плана школы, но обычно поездка проводится в течение 2 ночей и 3 дней.
- Направления школьных экскурсий зависят от темы школы и могут включать остров Чеджу, Сеул и столичный регион, Пусан, южное побережье и другие места.

Дополнительные выходные дни

- Это праздник. случай середина День, назначенный самой школой, чтобы позволить учащимся пропустить уроки и использовать его для семейных поездок и т. д.
- Особенно в такие месяцы, как май и октябрь, когда много выходных, расписание составляется так, чтобы семьи могли создать длинные выходные для семейных поездок или семейных мероприятий.

Информационная сессия школы

- В начале семестра представляется учебный план школы и образовательные мероприятия, а также проводится собрание и обучение для родителей.
- Часто сразу после общего родительского собрания проводится индивидуальная консультация с классным руководителем.



- В течение недели родительских собраний вы можете заранее записаться на консультацию к своему классному руководителю, чтобы посетить школу лично или получить подробную консультацию по телефону.
- В дни открытых дверей для родителей вы можете посетить школу, проверить классные мероприятия вашего ребенка и встретиться с классным руководителем. Мы можем продолжить консультацию.
- В некоторых школах проводятся весенние каникулы, узнать об этом можно на веб-сайте школы или через родительскую службу NICE.

Организация учебной программы средней школы

- Учебная программа средней школы организована по предметам (группам) и творческим экспериментальным видам деятельности.

ПРЕДМЕТЫ учебной программы

- корейский язык
- Обществознание (включая историю)/этика
- математика
- Наука/Технологии
- домоводство / информатика
- физическая культура
- Искусство (музыка/изобразительное искусство)
- английский язык
- Предметы по выбору (китайские иероглифы, экология, 2-й иностранный язык, профориентация, здоровье и т. д.)

Творческая экспериментальная деятельность

- Автономная самоуправляемая деятельность
- Групповая деятельность
- Профориентационная деятельность

Пример трехлетней учебной программы для учащихся средней школы

подразделения		стандарт кол-во часов	1-й класс (2026)		2-й год (2027)		3-й класс (2028)		Количество установленных часов (NEIS)	Изменение по сравнению с базовым показателем	количество семестров		
Дисциплина	Предмет		1-й семестр (Бесплатный семестр)	2-й семестр	1-й семестр	2-й семестр	1-й семестр	2-й семестр					
школа сорт (армия)	корейский	442	68	68	68	68	68	68	408	-34	6		
	Общество (включая историю/этика)	обществознание	510	34	34			51	51	170	-85	4	
		история				51	34	34	34	153		4	
		этика		17	17	34	34			102		4	
	математика	374	51	68	68	68	51	51	357	-17	6		
	наука технология информатика	наука	680	51	68	51	51	68	68	357	680	-	6
		технология домоводство		34	34	51	51	34	34	238			6
		информатика				34	51			85			2
	физ. культура	физ.культура	272	51	51	51	51	34	34	306	306	34	6
		Замена физ культуры школьный спорт.клуб						17	17				6
Искусство (музыка/ИЗО)	музыка	272	17	17	34	34	17	17	136	272	-	6	
	искусство		17	17	34	34	17	17	136			6	

02

Учебная программа и академический календарь

01. Школьная жизнь учеников средней школы

подразделения		стандарт кол-во часов	1-й класс (2026)		2-й год (2027)		3-й класс (2028)		Количество установленных часов (NEIS)	Изменение по сравнению с базовым показателем	количество семестров				
Дисциплина	Предмет		1-й семестр (Бесплатный семестр)	2-й семестр	1-й семестр	2-й семестр	1-й семестр	2-й семестр							
учебные предметы	английский	340	51	68	51	51	68	68	357	357	17	6			
	учебные предметы	170	17	17			34	34	102	204	34	4			
	Карьера и профессия		17	17			17	17	68			4			
	Здоровье														
	Цифровая грамотность (средний)			34								34		1	
Общая программа обучения (включая физическое воспитание)	3,060	425	510	527	527	510	510	3,009		-51					
творческая и практико-ориентированная внеурочная деятельность	автономная деятельность	306	12	12	12	12	12	12	72	255	-51	6			
	групповая активность		групповая активность		17			17	17			51	3		
			школьные кружки	17	17	17	17	17	17			102	6		
			волонтерство	3	3	3	3	3	3			18	6		
	профориентационная деятельность		2	2	2	2	2	2	2			12	6		
промежуточный итог	306	34	51	34	34	51	51	255		-51					
Итого (учебная программа + творческие мероприятия + бесплатные мероприятия)		3,366	561	561	561	561	561	561	3,366		-				
деятельность в рамках свободного семестра	выбор профессии	102	34						34	102	-	1			
	Выбор темы		68						68			1			
	промежуточный итог	102	102						102		-				
Количество изученных предметов за семестр (без учета физкультуры, музыки, искусства, факультативных предметов (гуманитарных наук) и предметов, направляемых школой)			8	8	8	8	8	8							



- Школьные спортивные секции организованы как клубные мероприятия.
- Поскольку учебная программа в каждой школе немного отличается, после перевода вам, возможно, придется заново изучать предметы, которые вы изучали ранее, и вы, возможно, не сможете изучать некоторые предметы.
- С трехлетним учебным планом можно ознакомиться на веб-сайте школы.

Волонтерская работа

Осуществление волонтерской деятельности

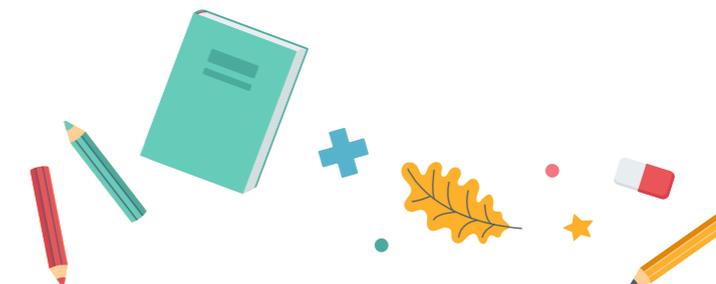
- Работает в рамках работы клуба
- Рекомендуется не менее 10 часов на класс (однако требования и способы учета могут отличаться в зависимости от школы.) (на основе процесса приема в старшие школы провинции Кёнсан - Пукто в 2025 году)
- Отражение в оценках осуществляется в соответствии с правилами каждой школы.
- Состоит из волонтерской деятельности на территории кампуса и за его пределами.
- время деятельности волонтеров учитывается в пределах 8 часов в день с учетом нерабочих дней.

Руководство по реализации волонтерской деятельности за пределами кампуса

- При использовании сайтов, привязанных к производительности (Nanum Portal, VMS, DOVOL)



- Если вы не используете сайт, связанный с эффективностью



02

Учебная программа и академический календарь

Волонтерская деятельность на территории кампуса

Поддержка обучения

Помощь другу, находящемуся в беде
Поддержка студентов с ограниченными возможностями
Помощник по изучению предметов

Поддержка школьных мероприятий

Помощник по организации спортивного дня
Помощник школьного фестиваля

экологическая служба

Уборка территории школы
Организация и уборка школьных помещений
Деятельность по разделению отходов
Помощник для протирки школьной доски

Другая волонтерская работа

Кормление молоком
Действия кампании
Волонтерская работа, связанная с клубом



TIP

- Обратите внимание, что если вы отсутствуете на школьных волонтерских часах (включая отсутствие по уважительной причине), вам не будут предоставлены волонтерские часы.
- Если вы не используете портал волонтеров 1365, VOS или DOVOL во время волонтерской работы за пределами кампуса, ваша волонтерская работа будет признана только в том случае, если вы представите план предварительной волонтерской работы и получите его одобрение от директора школы.
- Для учащихся средней школы 45 минут считаются за 1 час волонтерской работы.

03

посещаемость · отсутствие

посещаемость · причины отсутствия

- Сведения о посещаемости и пропусках вносятся в школьное личное дело и учитываются при расчёте итоговых оценок.
- Имеют прямое отношение к поступлению в старшую школу, поэтому ведётся строгий контроль.
- Включают: пропуск, опоздание, ранний уход и отсутствие¹ по уважительной причине (1 день).
- Количество учебных дней — это общее число дней, которое ученик должен посетить за год; не менее 190 дней в год.
- Для перехода в следующий класс необходимо присутствовать не менее чем на 2/3 учебных дней каждого учебного года (не менее 127 дней).

отсутствие

пропуск занятий, признаваемый как уважительная причина (засчитывается как присутствие)²

- Стихийные бедствия или законодательно установленные инфекционные заболевания
- Участие в соревнованиях и тренировках, а также внешкольное обучение с разрешения директора школы
- Период участия в программе обдумывания решения о прекращении обучения³ (признаётся официально)
- Для учениц — при сильных менструальных болях, затрудняющих посещение школы (засчитывается 1 день в месяц)
- Семейные события (свадьбы, похороны и другие официальные мероприятия)

Классификация поздравительных и посмертных титулы	Цель	Число дней
свадьба	братья, сестры, отец, мать	1
поступление	Сам студент	20
смерть	Родители, бабушки и дедушки, бабушки и дедушки по материнской линии	5
	Бабушки и дедушки родителей, бабушки и дедушки по материнской линии родителей брат или сестра · сестра и ее супруг	3
	Братья и сестры родителей · сестра и ее супруг	3

1 «결과» — означает отсутствие на части или на всём уроке, либо участие в занятии после времени, установленного директором школы.

2 "출석 인정 결석" — это случай, когда ученик фактически не присутствовал в школе, но при наличии уважительной причины и с разрешения директора такой пропуск засчитывается как присутствие.

3 «학업중단 숙려제» — система, предоставляющая ученику достаточное время для обдумывания решения о прекращении обучения до его окончательного принятия.

01. Школьная жизнь учеников средней школы

Отсутствие по причине болезни

- относится к случаям, когда ученик не смог прийти в школу из-за болезни
- в течение 5 дней со дня пропуска необходимо подать заявление о пропуске с приложением медицинской справки или врачебного заключения
- однако, если пропуск не носит систематический характер и составляет до 2 дней включительно, достаточно предоставить в течение 5 дней заявление о пропуске с подтверждающими документами (как правило).
(пояснение от родителей, рецепт врача, подтверждение классного руководителя и т. п.)

Другие отсутствия

- В случаях, когда директор школы признаёт, что отсутствие связано с неизбежными личными обстоятельствами, такими как помощь родителям/семье, выполнение домашних обязанностей или уход за членами семьи.

Непризнанное отсутствие

- В случае отсутствия без уважительной причины (в административном смысле), такой как отсутствие по болезни, пропуск занятий из-за недомогания или по другим неоправданным причинам.



- Критерии признания одного дня пропуска по причине менструации у учениц (1 раз в месяц) различаются в зависимости от школьных правил:
 - — либо по календарному месяцу (январь, февраль и т. п.),
 - — либо по интервалу в 30 дней с момента предыдущего признанного пропуска.
- В некоторых школах три случая, связанные с менструацией
 - (ранний уход, опоздание, частичное отсутствие на уроке)
 - суммируются и засчитываются как один день признанного пропуска,
 - а в других школах любой из этих случаев сразу считается как один день — поэтому необходимо уточнять правила конкретной школы.
- Пропуски, признаваемые как присутствие (внешкольное обучение, семейные события и т. п.) требуют предварительного согласования с классным руководителем.

04

Национальная служба NEIS

введение

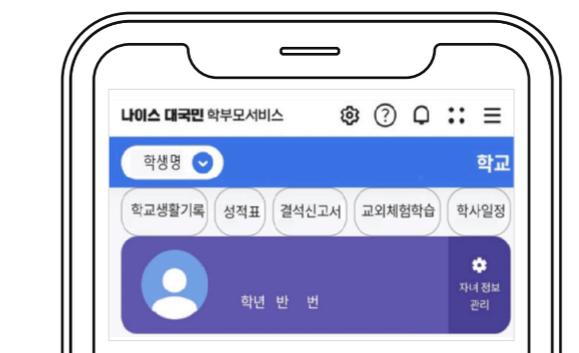
Национальная служба NEIS (родительская служба)

- Сервис, который гарантирует родителям право на доступ к образовательной информации своего ребёнка, позволяя им просматривать школьную жизнь ребёнка в любое время и в любом месте через компьютер или мобильное устройство, без необходимости посещать школу лично.

Как использовать

Как пользоваться Национальной службой NEIS

- Зарегистрируйтесь и войдите в сервис NEIS Parent Service или в мобильное приложение “NEIS Parent Service” → Введите информацию о зачислении вашего ребёнка и отправьте запрос на подтверждение родителя → (Ученик) Зарегистрируйтесь и войдите в “NEIS Plus” → (Ученик) Перейдите в “Управление моей информацией” и одобрите родителя в разделе “Управление подтверждением опекуна” → (Родитель) Войдите в сервис NEIS Parent Service.e



<<Экран смартфона сервиса NEIS Parent Service>



- Если вы не можете получить разрешение для своего ребенка на использование Национальной службы NEIS, обратитесь в школу, и классный руководитель или директор по учебной работе смогут получить разрешение от вашего имени.
- Национальная служба NEIS доступна для начальных и средних школ, поэтому, если вы подадите заявление заранее, в феврале, до поступления в школу, вы сможете избежать путаницы, вызванной внезапными заявлениями на внеклассное практическое обучение после поступления в школу.

04

Национальная служба NEIS

01. Школьная жизнь учеников средней школы

Воспользуйтесь предоставляемыми услугами

Использование национальной службы NEIS (родительская служба)

Школьная жизнь книга записей данных

- Подробная информация о посещаемости, академических способностях и творческой деятельности вашего ребенка 3 Вы можете проверить свои оценки за предыдущий год и семестр.

Табель успеваемости

- Вы можете проверить подробную академическую информацию, включая результаты письменных тестов вашего ребенка по предметам и результаты оценки его успеваемости.

регистрация заявления о пропуске занятий

- Как правило, заявление о пропуске занятий регистрируется в течение 1-2 дней с указанием периода и причины отсутствия. При необходимости школа может запросить дополнительные подтверждающие документы в соответствии с правилами и школы. Если отсутствие составляет 2 дня или менее, подтверждающие документы могут не требоваться.
- [Отчет об отсутствии] → [Регистрация] → Введите период отсутствия → Введите причину → Подтверждающие документы (зарегистрировано или нет) → Согласен предоставить дополнительные документы → [Введите информацию об опекуне] → Подпись → [Отправить]

пригороды экспериментальное обучение

Подача заявления на участие в программе внекампусного практического обучения и предоставление отчета о результатах

- Как подать заявку на обучение на основе опыта вне кампуса [Обучение на основе опыта вне кампуса] → [Регистрация] → Выберите категорию обучения на основе опыта - Установите период обучения на основе опыта → Введите место обучения на основе опыта → Введите данные об обучении на основе опыта, выбрав [Прямой ввод] → впишите данные об обучении на основе опыта → [Введите информацию о родителе и по пись] → Введите информацию о руководстве [То же, что и информация о родителе] → Проверьте и согласитесь с правилами
- Как отправить отчет об опытным обучении вне кампуса: правая верхняя кнопка [Поддержка детей] → [Отчет об опытном обучении вне кампуса] → [Зарегистрироваться] → Выберите [Прямой ввод] среди способов ввода данных об опытном обучении → Введите данные и прикрепите 2 фотографии (однако необходимо прикрепить свою фотографию и фотографию с мероприятия) ※Некоторые школы подают заявления и отчеты о результатах в бумажном формате.

Академический календарь

- Вы можете ознакомиться с подробными расписаниями, которые невозможно найти на сайте школы.

«одроне сведени о спононост и спеиализаи» — то инораионна запис, отражаа проесс оучени и развити учаеос в течение школной жизни.

Как подать заявку на практическое обучение вне кампуса

<Using NEIS Parents Service>

1. 기본정보 등록

2. 체험학습 기간입력

3. 체험학습 상세정보 등록

4. 인솔자 정보 입력

5. 규정확인 및 동의

Введите информацию о родителе и подпишите

Классификация практического обучения (практическое обучение в полевых условиях/посещение родственников/путешествие с семьей/участие в экскурсиях по историческим местам и местным мероприятиям/домашнее обучение/другое)

Установите период и время экспериментального обучения, введите место экспериментального обучения, выберите «Прямой ввод» среди методов ввода подробной информации об экспериментальном обучении. После выбора заполните содержание экспериментального обучения.

Введите данные сопровождающего (но родители должны быть ведущими, когда они не являются ведущими. Вам необходимо загрузить доверенность лица).

Для проверки правил и безопасности студентов Отправить после согласия

04

Национальная служба NEIS

01. Школьная жизнь учеников средней школы

<Пример бумажных форм заявлений>

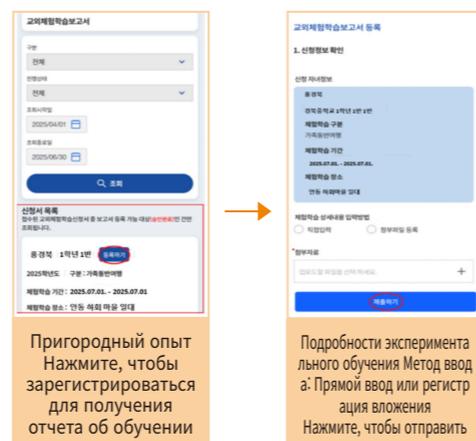
「학교장허가 교외체험학습」 신청서				담임	부장	교감	교장
학 반	1학년 ○반 ○○번			성 명	홍 ○ ○	휴대폰	010-×××× ×-××××
본교 출석인정 기간 연간(20)일	신청 기간	(1)일 (0)시간	시작일	2026년 1월 6일 08:30			
	학교장허가 교외체험학습 세부 규정 및 불허 기간 확인 여부 (필요 시 학교 홈페이지에서 확인)			종료일	2026년 1월 7일 16:30		
학습형태	○가족 동반 여행(○) ○친·인척 방문() ○답사 ○견학 활동(○) ○기타 체험활동(○)			(○)			
목적지	강원도 원주시 스키장 및 정선군 케이블카			숙박 장소	정선○○펜션		
보호자명	김 ○ ○		관계	모	휴대폰	010-×××× ×-××××	
인솔자명	김 ○ ○		관계	모	휴대폰	010-×××× ×-××××	
목적	친인척간 화합 도모 및 스키, 뮤지컬 체험						
교외체험 학습계획	외할아버지 외할머니 등 외가 친척들과 함께 강원도 원주시의 스키장에서 스키의 기본 자세를 익히고 안전교육을 충분히 받고 초급자 코스 체험을 실행할 예정입니다. 이후 정선군의 가리왕산으로 이동하여 케이블카를 탑승할 예정입니다. 이후 저녁에는 정선 군립 공연장에서 아리랑 뮤지컬 공연을 관람할 예정입니다.						
위와 같이 「학교장허가 교외체험학습」을 신청합니다. 2026년 1월 2일							
<div style="text-align: right;"> 보호자 : 홍 ○ ○ (인) 학생 : 홍 ○ ○ (인) </div>							
○○중학교장 귀하							

※ 보호자가 신청서를 제출한 후 담임교사로부터 통보서를 받은 후 실시하여야 함
(부득이한 경우, 문자 또는 전화로 대체할 수 있음)

<Пример бумажных форм отчётности>

「학교장허가 교외체험학습」 결과보고서				담임	부장	교감	교장
1학년 ○반 ○○번		성명		홍 ○ ○			
교외체험학습 기간		2026년 1월 6일 08:30 ~ 1월 7일 16:30, (1)일 (0)시간					
교외체험학습 장소		강원도 원주시 및 정선군					
학습형태	○가족 동반 여행(○) ○친·인척 방문() ○답사 ○견학 활동(○) ○기타 체험활동(○)						
제목	강원도 체험(스키 및 케이블카)						
강원도 원주시에 있는 스키장에서 초급자 코스 체험을 하였습니다. 활강의 기본 자세를 배운 것을 활용하여 조금 더 정교하게 다듬어보는 체험을 하였습니다. 조금 더 익숙해진 후 중급자코스에 도전 하였지만 심한 경사 때문에 안전을 위하여 스키를 들고 걸어 내려오고 말았습니다. 안전교육을 받은대로 위험한 코스에서는 무리를 하지 않았습니다. 이후 정선의 가리왕산으로 이동하여 케이블카를 탑승하고 정선읍내에서 외가 식구들과 돼지고기를 구워 먹으며 담소를 나누었습니다. 다음날 오전에는 정선군립 공연장으로 이동하여 아리랑 공연을 함께 보았습니다. 점심에는 아리랑 장터에서 컷등치기 국수를 먹고 화암동굴로 이동하여 원시 석회동굴을 관람한 후 집으로 귀가하였습니다.				<div style="text-align: center;"> <글자가 아닌 그림으로 표현> 부모님과 함께 체험하는 모습 </div>			
				<div style="text-align: center;"> <글자가 아닌 그림으로 표현> 부모님 등 친척들과 함께 체험하는 모습 </div>			
위와 같이 「학교장허가 교외체험학습」 결과보고서를 제출합니다. 2026년 1월 7일							
<div style="text-align: right;"> 보호자 : 홍 ○ ○ (인) 학생 : 홍 ○ ○ (인) </div>							
○○중학교장 귀하							

<Использование сервиса NEIS для родителей>



TIP

- В большинстве школ продолжительность практического обучения вне школы, как правило, составляет до 20 дней в год. (очень редко, но в зависимости от школы этот срок может быть меньше 20 дней, поэтому обязательно нужно проверить правила на сайте школы).
- Если планируется использовать внешкольное обучение в период письменных экзаменов, необходимо ознакомиться с правилами учёта оценок в конкретной школе (правила могут различаться, но в большинстве школ результаты практического обучения могут учитываться как часть оценки письменных работ, однако способы оценки могут различаться в зависимости от школы).
- При использовании внешкольного обучения в период ознакомления с результатами письменных экзаменов необходимо через классного руководителя подать заявление-обязательство об отказе от подачи апелляции.
- Если из-за сложности процедуры невозможно воспользоваться сервисом NEIS для граждан, можно получить у классного руководителя бумажное заявление и отчёт, заполнить их и сдать (бумажные формы размещены на сайте школы).
- При сдаче отчёта о практическом обучении вне школы может потребоваться приложение фотографий, подтверждающих участие учащегося в мероприятии, в соответствии с правилами школы.

2

Руководство по
школьной жизни в средней школе
родителей с миграционным опытом

Глава 2 Обучение и оц

- 01. Базовые академические навыки 24
- 02. Оценка на кампусе 27
- 03. Система бесплатного семестра 31



01

Базовые академические навыки

01. Базовые академические навыки

Учительской **заботой** Мы повысим базовый академический уровень учащихся Кёнбука

**применяя для каждого заботу и теплоту,
Базовые академические способности Кёнбука**



Определение терминов, связанных с базовыми академическими навыками

Что такое базовые академические способности?

- Академическая успеваемость, соответствующая минимальным стандартам достижений, которых учащиеся должны достичь в рамках школьной учебной программы.

Какой студент имеет право на получение поддержки в обучении?

- Ученик, который по решению Комитета школьной поддержки обучения признан не обладающим базовыми учебными навыками и выбран получателем помощи в обучении.

Оценка для диагностики учебных компетенций

Наименование	Базовая диагностическая оценка академических способностей	Индивидуальная самооценка академической успеваемости
Оценка	с 1-го по 3-й класс	Обязательно для учеников 1-го класса (для учеников 2-го и 3-го классов — по желанию школы) *По состоянию на 2025 учебный год
Предметы	Корейский язык, математика, естественные науки, обществознание (история), английский язык	Корейский язык, математика, естественные науки, обществознание, английский язык 1-й год; Тест на профпригодность (обязательный тест)
Метод	Тест на бумаге (множественный выбор)	Использование ПК, планшета Компьютерное тестирование (СВТ)

*Время тестирования варьируется в зависимости от школы.

Программа диагностики компетенций в обучении



Диагностика на основе ИИ · профилактика · Виртуозная коррекция, автономная и периодическая диагностика

Оценка психологической и эмоциональной компетентности

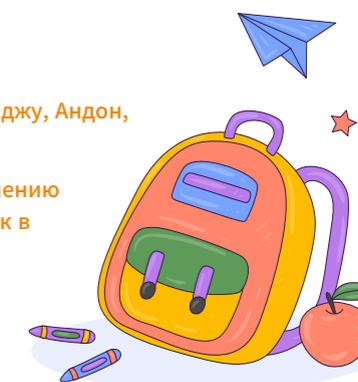
Тест на компетентность в обучении I (когнитивный), Тест на компетентность в обучении II (эмоционально-поведенческая среда), Тест на стиль обучения, Тест на эмоционально-поведенческую среду

Поддержка внутри школы

Система учителей (инструкторов), класс «Лестница надежды», школа Dudream, система оценок «Ответственное образование», программа повышения базовых академических способностей
* Действующая программа и допустимые оценки могут различаться в зависимости от ситуации в школе.

Внешкольная поддержка

- 1 Центр базовой академической поддержки Кёнбук: Похан, Кёнджу, Андон, Гуми, Ёнджу, Мунгён, Кёнсан, Чильгок
- 2 Оценка и диагностика учебных достижений / Коучинг по обучению (1-й класс: подача заявок в марте, 2-3-й классы: подача заявок в декабре предыдущего года)
Поддержка терапией / «Счастливый лагерь» / Обучение для учителей и родителей



01. Базовые академические навыки

Обучающий сайт для улучшения базовых академических навыков

Базовый лагерь (<https://www.plasedu.org/plas/>)

- Целевые учащиеся: от 1-го класса начальной школы до 1-го класса старшей школы
- Целевые предметы: корейский язык / корейская словесность / математика / обществознание / естественные науки / английский язык

Команда Sart! Math Exploration (<https://www.toctocmath.kr/>)

- Целевая аудитория: учащиеся 1–6 классов
- Целевой предмет: элементарная математика
- Хотя это программа для начальной школы, она настоятельно рекомендуется учащимся, у которых отсутствует базовая математическая подготовка!
- Если вы впервые используете этот сервис в средней школе, при регистрации введите название ближайшей начальной школы.

Национальный центр базовой академической поддержки (<https://k-basics.org/>)

- Целевые классы: 1–2 классы
- Целевые предметы: корейский язык/английский язык/математика/обществознание/естествознание

Та-да, математика (<https://aig.edunet.net/>)

- Целевые классы: 3-й – 1-й класс
- Целевой предмет: математика

Руководство по онлайн-обучению

Премиум-курс EBS для средней школы: Понимание базовых концепций и проведение индивидуальных лекций по учебникам разного уровня сложности

Академия Хана: Самая популярная в мире онлайн-платформа, предлагающая математические задачи для всех классов, а также очень полезный сайт, на котором вы также можете изучить компьютерное программирование.

EBS Английский: Английский язык после школы, английская лексика и материалы для чтения на английском языке, предоставляемые в соответствии с классом или уровнем

Математика EBS: Предоставление учебных материалов по математике с использованием видео, в ебтунов, игр и т. д.



- Программа повышения базовой учебной грамотности реализуется для небольшого числа учащихся и предполагает индивидуальное, персонализированное обучение.
- Программа повышения базовой учебной грамотности включает не только предметное обучение, но и программы эмоционально-психологической поддержки.

02

Внутришкольная оценка

Проверьте план оценки для каждой школы.

Информация о школе

- Вы можете проверить различные показатели школы, такие как планы оценки школы, питание, учебный календарь, образовательные мероприятия и условия обучения.

Домашняя страница школы

- Вы можете просматривать план оценки каждой школы, информационные письма и различные объявления, а также получать подробную информацию о деятельности учащихся через фотографии их участия в мероприятиях.

Типы оценки

Письменный тест

- Письменные экзамены — это регулярные тесты, которые проводятся в один и тот же день с использованием одинаковых экзаменационных листов для каждого класса. Они могут состоять из вопросов с выбором ответа или из комбинации вопросов с выбором ответа и заданий с кратким ответом.
- Терминология: промежуточный экзамен (письменный экзамен 1, первый письменный экзамен), итоговый экзамен (письменный экзамен 2, второй письменный экзамен).
- Продолжительность: 3 или 4 дня

Оценка эффективности

- Оценка выполнения заданий — это метод оценивания, при котором учителя постоянно наблюдают за процессом выполнения заданий и результатами учащихся во время обычных уроков и оценивают их напрямую.
- Методы оценки: устные презентации, обсуждения, портфолио, эксперименты, практические занятия, оценка эффективности, эссе и т. д.
- Оценка: проводится во время занятий по соответствующему предмету.

※ Графики оценки различаются в зависимости от школы.

※ Раскрытие вопросов прошлых экзаменов, выполненных на бумажных носителях

- Порядок раскрытия вопросов прошлых экзаменов (включая примеры ответов) определяется правилами каждой школы.
- Объём и способ раскрытия (публикация на сайте школы, размещение материалов в специально отведённом месте на территории школы, предоставление печатных копий и т.д.) определяются директором каждой школы.



02

Внутришкольная оценка

02. Оценка на территории кампуса

Достижение

Общие предметы		Физическое воспитание, музыка и искусство	
Уровень успеваемости (первичный балл)	Достижение	Уровень успеваемости (первичный балл)	Достижение
Более 90%	А	80% или более ~ 100%	А
80% или более, но менее 90%	Б	60% или более, но менее 80%	Б
70% или более, но менее 80%	С	менее 60%	С
60% или более, но менее 70%	Д		
менее 60%	Э		

[пример]

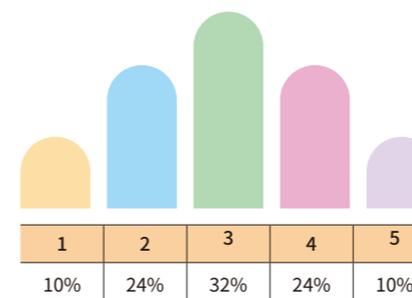
Программа обучения корейскому языку	письменное		практическое	
	промежуточный экзамен 100 баллов (30%)	Выпускной экзамен 100 баллов (30%)	Оценка эссе 100 баллов (20%)	объявление 100 баллов (20%)
Полные оценки и коэффициент отражения				
Мой результат	80 баллов	95 баллов	100 баллов	90 баллов
Оценка конверсии	24 балла	28,5 баллов	20 баллов	18 баллов
Оценки за семестр	24 балла + 28,5 баллов + 20 баллов + 18 баллов = 90,5 баллов / Достижение А			



- Что такое система оценки достижений?
Это система, которая оценивает «что учащиеся усвоили и в какой степени», а не «кто справился лучше».

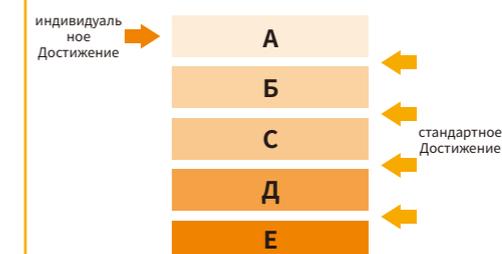
относительная оценка

Сравнение относительного ранга внутри группы сравнения



Система оценки достижений

Определение степени достижения стандартов успеваемости в соответствии с правилами школы



Табель успеваемости – 1 класс, 2 семестр – 3 класс, 2 семестр (пример)

Общие предметы

Предмет	Написание/Исполнение	Имя экзамена/домена (коэффициент отражения)	Полный знак	Оценка получена	общий	Исходная оценка /Среднее значение предмета	Достижение	Количество студентов
корейский	письменное	Промежуточный экзамен (30,00%)	100.00	80.00	90,5	91/72.5	А	200
	письменное	Итоговый экзамен (30,00%)	100.00	95.00				
	практическое	Оценка эссе/описания (20,00%)	100.00	100.00				
	практическое	Презентация (20,00%)	100.00	90.00				

※ Предметные оценки достижений «А, В, С, D, E» рассчитываются по итогам семестра путём суммирования результатов письменных и практических оцениваний, проведённых в течение семестра.

Физическое воспитание и искусство (музыка/изобразительное искусство)

Предмет	Написание/Исполнение	Имя экзамена/домена (коэффициент отражения)	Высший балл	Оценка получена	общий	Достижение
спортзал	практическое	Паттинг для гольфа (40,00%)	100.00	80.00	85.0	А
	практическое	Бросок волейбольного мяча (40,00%)	100.00	100.00		
	практическое	Оценка на основе эссе (20,00%)	100.00	65.00		

※ Предметы, оцениваемые исключительно на основе результатов, различаются в зависимости от школы
[Примеры: физкультура, музыка, искусство]

02. Оценка на территории кампуса

предметы гуманитарного цикла

Имя субъекта	Часы завершения	Независимо от того, закончили ли вы курс или нет
среда	12	П

※ «Р» в столбце «Статус завершения» указывает на завершение, а «F» — на незавершение.

※ Предметы по выбору в средней школе (гуманитарные предметы): карьера и профессия, окружающая среда, здоровье

Статус посещаемости

кол-во уроков	Отсутствие			Опоздание			Ранний уход			Пропуск занятия			Особые случаи
	болезнь	нераспознанный	и т. д.	болезнь	нераспознанный	и т. д.	болезнь	нераспознанный	и т. д.	болезнь	нераспознанный	и т. д.	
91	1	.	.	3

※ Посещаемость: сообщается статус посещаемости студента за один семестр.

- Отсутствие: неявка в требуемую дату
- Опоздание: неявка к назначенному директором времени.
- Ранний уход: Выход ученика из школы в период между началом и окончанием учебного дня с разрешения школы.
- Результат: Если вы отсутствовали на занятиях часть или все время.
- Непризнание: Намеренное отсутствие по неосторожности, побег из дома, отказ явиться или отсутствие по неуважительной причине и т. д.



- Ученики должны знать, что ношение электронных устройств, особенно умных часов, запрещено во время письменных экзаменов. Если у ученика обнаружат такое устройство во время экзамена, оценка по этому предмету будет выставлена как ноль, а дело может быть передано в Комитет по воспитанию школьников для дальнейших дисциплинарных мер.
- Пропуски экзаменов по причине менструации часто не признаются как 100% посещаемость согласно школьной политике оценивания. Во многих школах такие пропуски засчитываются только на 80%, аналогично пропускам по болезни.
- Во время периода письменных экзаменов многие школы не одобряют внеурочную учебно-познавательную деятельность с разрешения директора.
- После экзаменов предоставляется установленный период для подачи апелляций по оценкам (его продолжительность зависит от школы). В некоторых школах, если ученик планирует участие во внешкольной учебной деятельности в период подачи апелляций, он должен предоставить письменное обязательство о том, что не будет подавать апелляцию по оценке.

03

Система свободного семестра

Что такое бесплатный семестр?

Система, которая гибко организует учебную программу в течение одного семестра средней школы с целью расширения участия учащихся в учебной деятельности и реализации экспериментальных образовательных мероприятий. Конкретное содержание и формы реализации определяются школой.

период	область	оценка
средняя школа 1-й класс 1-й семестр	Выбор тем	Углубленные мероприятия, связанные с учебной программой Пример) Чтение с целью найти свои мечты, экспериментальная математика и т. д.
	Карьера	Углубленные мероприятия, связанные с учебной программой Пример) Чтение с целью найти свои мечты, экспериментальная математика и т. д.
		письменная
		процессно-ценный
		Не реализовано
		Формирующая оценка, портфолио, оценка наблюдения, оценка эффективности и т. д.

результаты оценки за семестр

Результаты оценки не подсчитываются в виде баллов или достижений, а скорее наблюдается процесс обучения всех учащихся, а уровень роста и развития записывается в предложениях.



- Учебная программа бесплатного семестра реализуется каждой школой автономно.
- Хотя оценки по предметам в рамках программы свободного семестра не включаются в академические записи, используемые для поступления в старшую школу, неучебные области (посещаемость, поведенческие характеристики и общие замечания) могут быть отражены.

3

Руководство по
школьной жизни в средней школе
родителей с миграционным опытом

Глава 3 Профориентация и дальнейшее обучение

01. Карьерные пути 36

02. Переход в старшую школу 37



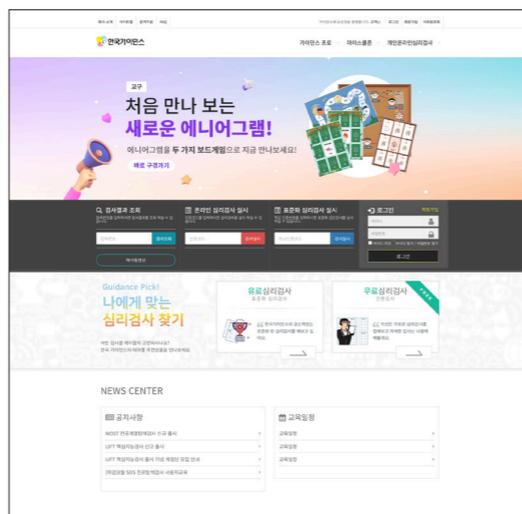
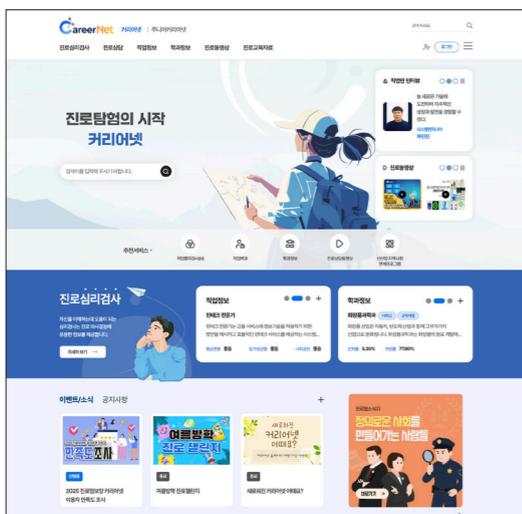
01 Карьерные пути

Профессиональное образование в школах

- Руководство, связывающее предметную деятельность с неакадемической деятельностью
- Введение предмета «Карьера и профессия» и проведение занятий для более чем одного класса (в зависимости от школы).
- Проведение различных тестов, связанных с карьерой

Консультирование по вопросам карьеры

- В школе: консультации с учителем профориентации, профессиональным консультантом, учителями-предметниками и классным руководителем.
- Вне школы: использование многокультурных центров поддержки
- Использование сайтов, посвященных карьере



- CareerNet (профориентационные тесты, консультации по карьере) <https://www.career.go.kr>
- Психологические тесты Korea Guidance (бесплатные тесты) <https://www.guidance.co.kr/Intgr/freetest/free-etest.html>

02 Переход в старшую школу

Тип средней школы

общая средняя школа |

Общие средние школы, на которые приходится самая большая доля типов средних школ

Вступительный отбор	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Район стандартизированного приёма (Похан): учащиеся отбираются на основе учебных достижений без разделения по полу до общей ёмкости набора стандартизированного школьного округа, после чего распределяются по школам посредством жеребьёвки. ▪ Нестандартизированные районы (кроме Похана): учащиеся отбираются каждой школой индивидуально, на основе академической успеваемости и других критериев.
---------------------	---

Специальные средние школы | Средние школы, которые стремятся предоставлять специализированное образование в специализированных областях

подразделение	Подготовка кадров, свободно владеющих иностранными языками	средняя школа естественных наук	Средняя школа искусств	Средняя школа физического воспитания	Средняя школа Мастера
	Подготовка кадров, свободно владеющих иностранными языками	Подготовка научных кадров	Подготовка деятелей искусства	Подготовка спортсменов	Реализация адаптированных образовательных программ, напрямую связанных с потребностями промышленности
Вступительный отбор	Отбор учащихся школами на основе процедуры самоуправления обучения (школьная успеваемость и собеседование)			Отбор учащихся школами на основе школьной успеваемости, собеседования и практических испытаний	

специализированные средние школы | Средняя школа, реализующая специализированную учебную программу для развития талантов и профессионалов в определенных областях.

Вступительный отбор	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Отбор по школе на основе академических данных, собеседований и других критериев ▪ Во многих случаях результаты посещаемости имеют значительный вес
---------------------	---

автономная средняя школа | Средние школы, которые могут управлять своими школами или учебными программами относительно автономно

подразделение	автономные государственные средние школы	автономные частные средние школы
	Автономная работа школ и учебных программ	В соответствии с основополагающей философией школы Автономная работа школ и учебных программ
Вступительный отбор	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зависит от того, является ли район стандартизированным или нестандартизированным. ▪ Такой же, как и общий процесс приема в среднюю школу 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Индивидуальный отбор школами через систему приема на основе самостоятельного обучения (на основе академических записей и собеседований) ▪ Более 20% от общего количества учащихся принимаются через систему социальной интеграции



- Для лицеев майстер (школ, специализирующихся на подготовке по запросам промышленности) график и способы приёма аналогичны специализированным профессиональным лицам.
- Иностранные языковые лицей и научные лицей отбирают не менее 20% учащихся через трек приёма по линии социальной интеграции.

4

Руководство по
школьной жизни в средней школе
родителей с миграционным опытом

Глава 4 Жизнь учащихся

- 01. Школьная жизнь учащихся 42
- 02. Предотвращение и реагирование на школьное
насилие 45
- 03. Система обсуждения академического
отстранения 52



01

Школьная жизнь учащихся

01. Школьная жизнь учащихся

Система оценки школьной жизни (поощрения и дисциплинарные меры)

преимущества

Студенты, набравшие много баллов, могут рассчитывать на различные льготы, например, награды.

штрафные очки

Студенты, получившие большое количество штрафных баллов, могут быть подвергнуты дисциплинарным мерам со стороны Комитета по вопросам студенческого образования (Комитета по руководству).

Система поощрений и наказаний (пример)

<преимущества>	содержание	баллы
Слова и действия	Студент, который умеет приветствовать других и использует вежливую речь, чтобы добиться их признания.	1
обучение	Ученик, который хорошо относится к учебе и является образцом для подражания для других, когда дело касается концентрации внимания.	1
среда	Учащийся, который добросовестно и последовательно выполняет порученные ему задания в о время уборки.	1
волонтерство	Студент, который активно помогает своим друзьям в их трудностях	3
Порядок предшествует	Студент, который сообщил о невостребованной вещи	1
Другой	и т. д.	1-10

Штрафные баллы	деталь	счет
внешний вид и одежда	Учащиеся, которые нарушают дресс-код, надевая школьную форму, крася волосы, делая химическую завивку или используя макияж, нарушающий правила.	2
	Ношение студентами запрещенных украшений (ожерелья, кольца и т. д.)	1
Посещаемость	Учащийся, опоздавший в школу или на занятия из-за болезни или другой уважительной причины	1
	Учащиеся, которые покидают школу, уходят из дома или уходят раньше времени без причины	2
устав	Студенты, которые не следуют указаниям, изложенным в Правилах студенческой жизни	5
отношение к учёбе	Если вы спите, отвлекаетесь или плохо себя ведете во время урока	1
	Студенты, которые не приносят с собой учебники или учебные материалы, несмотря на постоянные меры предосторожности	2
Другой	и т. д.	1-10

※ Конкретные положения и баллы могут различаться в зависимости от школы.
 ※ В разных школах отличается суммарное количество штрафных баллов, при достижении которого созывается Комиссия по воспитательной работе (дисциплинарная комиссия).



- Перед созывом Комитета по воспитанию школьников (Дисциплинарного комитета) школа направляет уведомление родителям о проведении заседания.
- Наиболее эффективным способом повлиять на улучшение поведения учащегося является личное присутствие родителей на заседании комитета в назначенный день и участие в обсуждении вопросов дисциплины и последующих консультационных мероприятий.

Роль Комитета по жизненному образованию (Руководящего комитета)

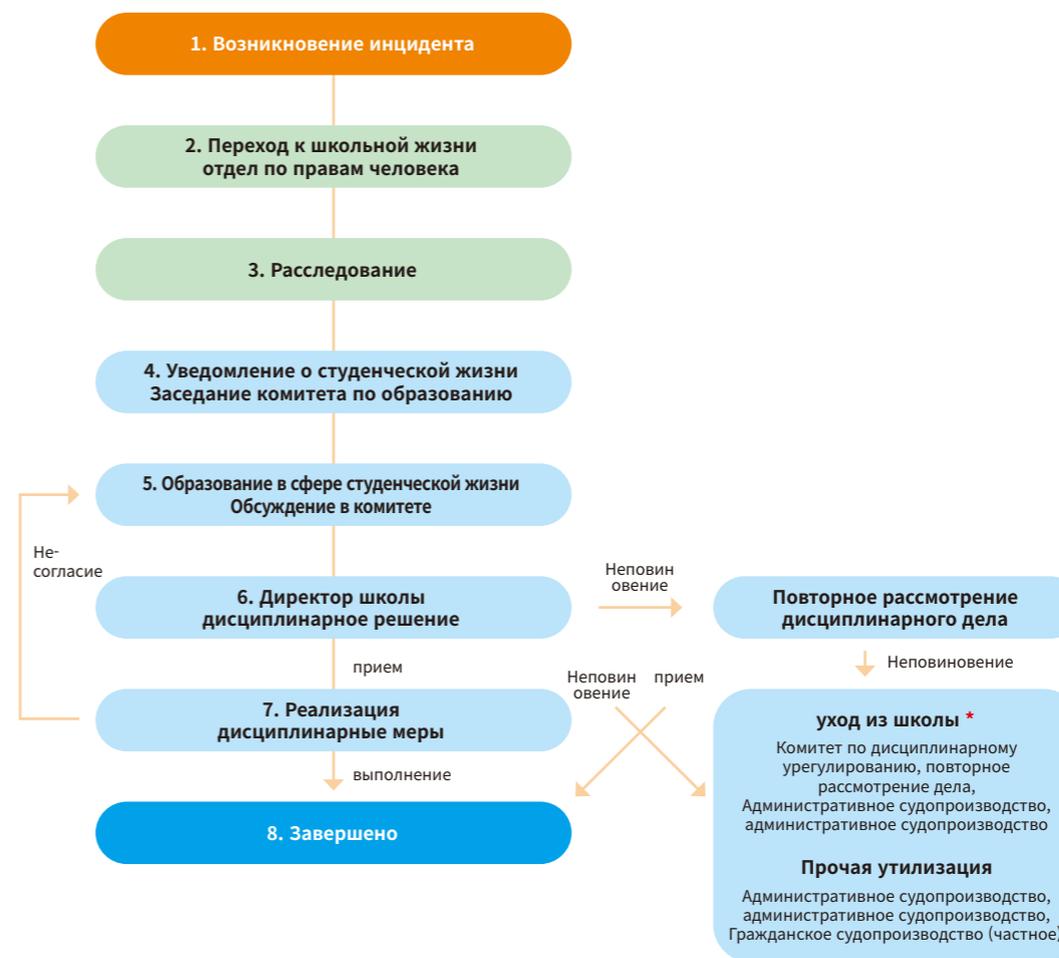
Школьные правила (Правила студенческой жизни) принятие

Помимо борьбы со школьным насилием, это автономная организация в рамках школы, которая помогает направлять жизнь учащихся, создавая школьные правила (правила студенческой жизни), которые учащиеся обязаны соблюдать.

студенческая дисциплина Действие решение

Студенты, получившие большое количество штрафных баллов, могут быть подвергнуты дисциплинарным мерам со стороны Комитета по вопросам студенческого образования (Комитета по руководству).

Операционные процедуры



* Исключение применяется только к средним школам.

01. Школьная жизнь учащихся

Виды дисциплины

Комитет по вопросам студенческого образования определяет вид и продолжительность дисциплинарного взыскания в соответствии с Правилами студенческой жизни.

подразделения	содержание	На территории кампуса · вне кампуса	Признание по сессаемости
волонтерство в школе	– Ученик выполняет волонтерскую деятельность под контролем школы и руководством учителей. (Как правило, она проводится вне учебного времени)	На территории кампуса	0
общественные работы	– Ученик выполняет волонтерскую деятельность, порученную органами местного самоуправления, государственными учреждениями или организациями социального обеспечения. (Посещаемость будет засчитана после предоставления подтверждающего письма)	пригороды	0
Завершение специального образования	– Ученик проходит специальную образовательную программу, разработанную и проводимую начальником департамента образования, или получает обучение, консультационно-терапевтическую помощь либо индивидуальные занятия в специализированном учреждении, заключившем контракт с начальником департамента.	пригороды	0
Приостановка посещения	– Ученику запрещается посещать занятия после прибытия в школу (до 10 дней за один случай, не более 30 дней в год). – В период отстранения отсутствие фиксируется как пропуск без причины	На территории кампуса	X



- Критерии и сроки дисциплинарных мер могут различаться в зависимости от школы и местного управления образования.
- Перед созывом Комитета по воспитанию школьников учащимся или родителям предоставляется возможность высказать своё мнение.

02

Профилактика и реагирование на школьное насилие

Виды и случаи школьного насилия

Что такое школьное насилие? Любое действие, причиняющее физический, психологический или финансовый вред учащимся, как в школе, так и за ее пределами.

категория	Описание и примеры
физическое насилие	Любое действие, которое причиняет физический вред (удары, толкания, броски и т. д.)
словесные оскорбления	Вербальные действия, причиняющие вред, такие как ругательства, угрозы, поддразнивания или унижения (Унижительный внешний вид, насмешливые прозвища, публичное унижение и т. д.)
вымогательство (выкуп)	Насильственное изъятие или требование денег или товаров (Требование денег, вымогательство игровых предметов и т. д.)
вымогательство	Акт принуждения кого-либо делать то, что он не хочет делать (Заставлять людей выполнять поручения, просить их участвовать в плохих поступках и т. д.)
издевательства	Акт систематического игнорирования или исключения (За исключением разговоров, игнорирования в групповых чатах и т. д.)
сексуальное насилие	Оскорбительное поведение посредством сексуальных слов или действий (сексуальные домогательства, физический контакт, распространение фотографий и т. д.)
кибербуллинг	Травля через Интернет или социальные сети (Запугивание в групповых чатах, распространение составных фотографий, фейковые сексуальные преступления, взлом аккаунтов в социальных сетях и т. д.)



- Если вы подозреваете, что ваш ребёнок может быть вовлечён в школьное насилие, важно сначала проконсультироваться с классным руководителем.
- Консультации и сообщения о случаях школьного насилия
 - Телефон: 117 (без кода региона)
 - SMS: #0117
- Подробную информацию можно найти в Руководстве по обработке случаев школьного насилия 2025 года — разделы о видах школьного насилия и системе поддержки.

02

Профилактика и реагирование на школьное насилие

02. Профилактика и реагирование на школьное насилие

Отчет о школьном насилии

Как сообщить о насилии в школе

Лица, имеющие право подать заявление о школьном насилии	Сообщить о школьном насилии может любой человек, которому известно о школьном насилии, включая учащихся, ставших жертвами школьного насилия, и их семьи, учащихся, участвовавших в школьном насилии, и их семьи, а также учителей.
Органы, в которые можно подать заявление о школьном насилии	Вы можете сообщить о случившемся в школы, в Центр сообщений о школьном насилии 117, на горячую линию для молодежи 1388, в Движение за безопасное обучение детей, в Центр Wee, в Фонд профилактики насилия среди молодежи, на горячую линию для женщин, в Детский центр Supower, школьному полицейскому в вашем местном полицейском участке или в Комитет по противодействию школьному насилию Управления образования.
Сбор доказательств для сообщения о школьном насилии	Необходимо подробно описать ущерб и собрать доказательства. Эти доказательства могут включать записи, текстовые сообщения, заявления и показания свидетелей.
Меры по защите от ответных действий	Если есть опасения по поводу возможных ответных действий за сообщение о насилии в школе, можно обратиться в школу с просьбой о принятии мер защиты для жертвы или, если предполагается серьезная угроза, можно обратиться в полицию с просьбой о личной защите через ответственного сотрудника школьной полиции.

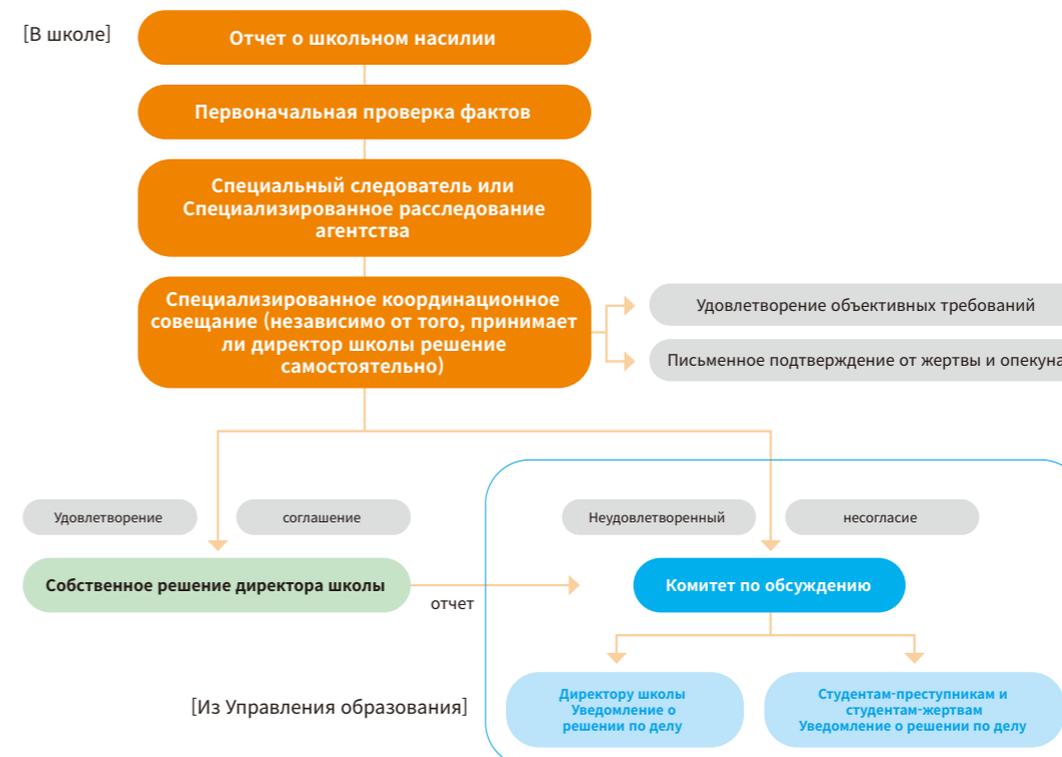
Информация об агентствах, сообщающих о случаях насилия в школах (кроме школ и офисов поддержки образования)

Органы для подачи заявления	номер телефона
117 Центр сообщений о школьном насилии (Расположен в городе Андон)	☎ 117 и ☎ 054-843-6117
Телефон доверия для подростков 1388	☎ 1388
Weeproject (Расположен в особом самоуправляемом городе Седжон)	☎ 044-415-2157
Экстренная женская линия помощи (Центр Кёнбук, расположенный в Кимчоне)	☎ 054-1366
Центр 해바라기 Восточного Кёнбука (Расположен в городе Пхохан)	☎ 054-278-1375
Северный центр 해바라기 Кёнбук (Расположен в городе Андон)	☎ 054-843-2117
Центр 해바라기 Кёнбук Западный (Расположен в городе Кимчхон)	☎ 054-439-9600



- Если учащийся, совершивший акт школьного насилия, добровольно сообщает о своём участии, дисциплинарное наказание может быть менее строгим, чем в случае, когда о происшествии заявляет кто-то другой. Поэтому рекомендуется обратиться за консультацией в соответствующие органы.
- Лица, сообщающие о школьном насилии, юридически защищены от любых неблагоприятных последствий. В частности, важная информация, связанная с подачей заявления, охраняется обязательством о неразглашении, поэтому можно сообщать о фактах насилия безопасно и без страха.
- Вы получили травмы, у вас украли вещи, вам угрожали или вас несправедливо наказали из-за школьного насилия? Если вас оклеветали, вы можете подать жалобу в полицию или другие следственные органы.

Схема рассмотрения дел о школьном насилии



02

Профилактика и реагирование на школьное насилие

02. Профилактика и реагирование на школьное насилие

Отчет о школьном насилии

Пошаговое объяснение порядка рассмотрения случаев насилия в школе

Приём (заявлений / документов)

Консультации, опросы, социальные сети, мобильный телефон, и телефонные сообщения, такие как 112 и 117

Первоначальная проверка фактов

Консультирование со студентом-отчетником и уведомить опекуна учащегося, участвующего в этом

Расследование

Интервьюирование соответствующих студентов и их опекунов, проведение опросов и сбор доказательств

специализированное координационное совещание

Директор школы может принять решение в пределах своих полномочий. Или решить, следует ли передать его на обсуждение комитет Управления образования.



- 4 объективных условия для самостоятельного урегулирования случая директором школы
 - ① Отсутствует медицинская справка, требующая физического или психологического лечения сроком более 2 недель.
 - ② Материального ущерба нет, либо ущерб немедленно возмещён или дано обязательство о возмещении.
 - ③ Школьное насилие не носило систематического (продолжающегося) характера.
 - ④ Случай не является актом мести за подачу жалобы, дачу показаний или предоставление доказательств по факту школьного насилия.



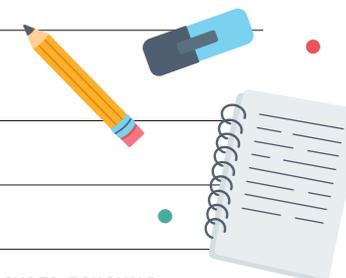
Меры, принимаемые в отношении учащихся, вовлечённых в случаи школьного насилия

Действия, предпринятые в отношении пострадавшего студента (меры защиты)

1. Психологическое консультирование и советы экспертов внутри и вне школы
2. Временная защита (защита в приюте, доме престарелых, школьном консультационном центре и т. д.)
3. Лечение и уход за больными
4. Смена класса
5. Другие необходимые меры по защите пострадавшего учащегося.

Действия, предпринятые в отношении студента-нарушителя

№ 1	Письменные извинения пострадавшему студенту
№ 2	Жертвы и отчеты · Запрет на контакт, угрозы, или возмездие против студентов, которые сообщили
№ 3	Служба в школе
№ 4	общественные работы
№ 5	Завершение специального образования или психологического лечения
№ 6	Отстранение от посещения
№ 7	Изменение класса
№ 8	Перевод в другую школу
№ 9	Исключение (не относится к средней школе, поскольку это обязательное образование)



02

Профилактика и реагирование на школьное насилие

02. Профилактика и реагирование на школьное насилие



- Расходы на лечение, консультации и другую поддержку пострадавшего учащегося могут быть возложены на законного представителя учащегося-нарушителя в соответствии с действующим законодательством.
- Применённые дисциплинарные меры фиксируются в школьной личной записи учащегося и могут сохраняться там до четырёх лет после окончания школы.
- Эти записанные сведения могут отрицательно повлиять на поступление учащегося в высшие учебные заведения.

Кодекс ответственности за школьную культуру

Члены школы (учащиеся, родители/опекуны, учителя) вместе обсуждают вопросы, связанные с насилием в школе и жизненным руководством для учащихся. Обязательство понимать, подтверждать и выполнять обязанности, которые должны быть приняты членами школы.

Обязанности каждого члена школы

[пример]

Будучи студентом ответственность	Уважайте и соблюдайте школьные правила. Не нарушает право других студентов на обучение. Не издевайтесь над одноклассниками и не исключайте их из коллектива — даже в шутку. Если вы стали свидетелем насилия в школе, активно сообщайте об этом.
Как родитель/опекун ответственность	Уважайте школьные правила и побуждайте своих детей следовать им. Мы уважаем образовательную деятельность школы и профессионализм ее преподавателей. Если возникла проблема, свяжитесь со школой, чтобы решить ее мирным путем.
Как учитель ответственность	Сопереживайте чувствам учащихся и искренне уважайте их. При возникновении таких проблем, как школьное насилие, реагируйте быстро и активно. Взаимодействуйте и сотрудничайте с учителями и родителями, чтобы обеспечить полноценное развитие учащихся.

※ После сбора мнений очным и/или дистанционным способом результаты доводятся до сведения участников.

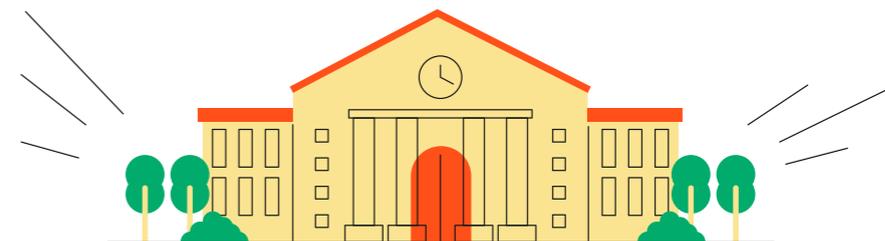
Различия между действующими «Школьными правилами» и «Правилами ответственности за школьную культуру»

В то время как существующие «школьные правила» определяют правила, которые необходимо соблюдать в отношении работы школы и жизни учащихся, «Правила ответственности за школьную культуру» содержат рекомендации, направленные на повышение уровня понимания проблемы насилия в школе. Они содержат информацию об ответственности и отношении, которые необходимо соблюдать учащимся школы.

	Школьные правила	Кодекс ответственности за школьную культуру
цель	Стабильная и последовательная организация школьной образовательной деятельности	Формирование благоприятной школьной культуры с участием всех членов школьного сообщества
характеристика	Поддержание дисциплины в школе, а также четкое обозначение правил, которых необходимо придерживаться в управлении школой и повседневной жизни учащихся.	Формирование общей ответственности у всех участников образовательного процесса на основе понимания вопросов школьного насилия и воспитательной работы с учащимися.
Комитет по управлению школой Обсуждение	необходимый	излишний



- Материалы, которые могут быть использованы для лучшего понимания «Соглашения об ответственности за школьную культуру» для школы, удобной для всех.
[Центр поддержки образования и профилактики насилия в школах]
→ «Кодекс ответственности за школьную культуру» → Кодекс ответственности для каждой школы → Видео с объяснением Кодекса ответственности
→ Доска объявлений → Информационный бюллетень для родителей «Информационный бюллетень для родителей № 1 по профилактике школьного насилия за 2024 год»



03

Система обсуждения академического отстранения

03. Система рассмотрения случаев отсева из школы

Руководство по квалификационному экзамену

Информация о квалификационном экзамене Управления образования провинции Кёнсан-Пукто

- Для тех, кто не завершил обычную образовательную программу (начальную, основную или старшую школу) или прекратил обучение в её середине, предусмотрена экзаменационная система, которая позволяет оценить академические способности и подтвердить уровень образовательных достижений.
- Объявления: публикуются на сайте Управления образования провинции Кёнсанбук-до или на сайтах местных управлений образования в начале февраля или начале июня.
- Срок подачи заявок: середина февраля, середина июня.
 - 1) Очная регистрация: Управление образования провинции Кёнсанбук-до, а также управления образования в Похане, Куми и Андоне.
 - 2) Онлайн-заявка: сервис экзаменационной регистрации NEIS
- Дата экзамена: испытание на получение аттестата об основном или среднем образовании проводится в апреле или августе.
- Контакты: Управление образования провинции Кёнсанбук-до, Отдел среднего образования (054-805-3384)
- Критерии сдачи экзамена:
 - 1) Кандидаты должны получить средний балл не менее 60 из 100 по всем предметам.
 - 2) Если абитуриент пропускает хотя бы один предмет, он считается не сдавшим экзамен.
 - 3) Кандидаты, получившие 60 баллов и выше по предмету, считаются сдавшими его.
 - ※ По желанию можно быть освобождённым от пересдачи этого предмета на следующем экзамене.

заметки:

Краткое изложение основных моментов, связанных с экзаменом на государственную службу

разделение	Академическое признание	Основное содержание
выпускники средней школы квалификационный экзамен	средняя школа Признание квалификаций выпускников	Требования к допуску: выпускники начальной школы, лица, прекратившие обучение в средней школе, а также лица с равным или более высоким уровнем образования. Ограничения по допуску Выпускники средней школы или учащиеся, продолжающие обучение. Лица, которые после даты официального объявления продолжают числиться учащимися средней школы (включая управление учебным статусом сверх установленной численности). Экзаменационные предметы (6 предметов) Обязательные — 5 предметов: корейский язык, математика, английский язык, обществознание, естественные науки. Выборочный — 1 предмет: мораль (этика), технология и домоводство, физическая культура, музыка, изобразительное искусство, информатика.



- В Центрах поддержки подростков вне школы проводятся занятия по подготовке к экзамену на получение аттестата (GED) (уточнять в центре по месту проживания).
- В отличие от ЕГЭ/СУНыНа, письменные принадлежности не предоставляются, поэтому в день экзамена обязательно иметь при себе удостоверение личности и письменные принадлежности.
- Фотография — только паспортного образца, по грудь, без головного убора, сделанная не позднее 3 месяцев до подачи.

5

Руководство по
школьной жизни в средней школе
родителей с миграционным опытом

Глава 5 Приложение

- 01. учеников с иммиграционным опытом 58
- 02. Поддержка семей с иммигрантским
происхождением 60
- 03. Как пользоваться сайтом школы 61
- 04. Мини-словарь школьных терминов 62



01

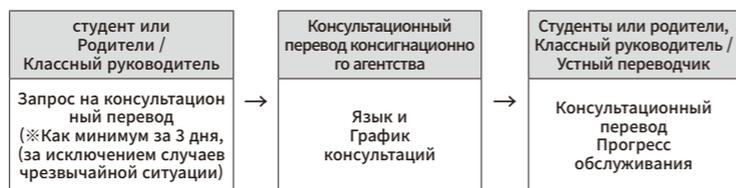
Образовательная поддержка для студентов из числа иммигрантов

01. Образовательная поддержка для студентов из числа иммигрантов

Поддержка мультикультурного образования

Индивидуальная образовательная поддержка для студентов из числа иммигрантов

Школа политики мультикультурного образования	Индивидуальное обучение, включая базовое обучение, корейский язык и двуязычное образование
Урок корейского языка	Интенсивное обучение корейскому языку и культуре
Поддержка языкового образования	Поддержка обучения корейскому языку
Программа «Обучение — восполнение учебных пробелов»	Поддержка преподавателей многокультурного языка для оказания помощи в проведении занятий Эмоциональная и психологическая консультационная поддержка Двуязычное образование и работа лагеря
Корейский язык для всех	Служба поддержки онлайн-изучения корейского языка Репетиторы на основе искусственного интеллекта, учебники, разбитые по уровням, корейская культура, занятия в классе, оценочные вопросы и т. д. Предоставление разнообразного обучающего контента
Переходная (мостовая) программа	Программа понимания и адаптации к школьной жизни для будущих учеников (действует с января по февраль)
Консультационная служба устного перевода	<p>▶ Общее применение: помощь в устном переводе во время консультаций с классными руководителями, помощь в переводе академического календаря и информации, связанной со школьной жизнью.</p> <p>▶ Экстренная заявка: услуги устного перевода в чрезвычайных ситуациях, например, консультации по вопросам насилия в школе.</p> <p>- В случае чрезвычайной ситуации подайте заявку, позвонив местному представителю.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Корён, Сонгджу, Чхильгок, Куми, Кимчхон, Санджу, Мунгён, Йечхон, Ёнджу, Понхва, Андон: 010-2675-5121 · Чхондо, Кёнсан, Кёнджу, Ёнчхон, Похан, Ыйсён, Чхёнсон, Ёндэг, Ёнъян, Ульжин, Улыннг: 010-9545-7373
Служба перевода уведомлений	В приложении для школьных уведомлений родители с иммиграционным прошлым могут просматривать сообщения, составленные учителем, на выбранном ими языке.



※ Устный перевод также возможен с помощью проводного соединения, видеозвонков, Zoom и т. д.

Центральный центр мультикультурного образования Портал мультикультурного образования

Типы и статистика студентов с иммигрантским происхождением, информация о связанных организациях, новости мультикультурного образования, информация о программе поддержки для студентов с иммигрантским происхождением и их родителей, видеоматериалы, а также статистические данные.

Портал поддержки мультикультурного образования Кёнбука

02

Поддержка семей с иммигрантским происхождением

Организации поддержки семей иммигрантов

Данури, портал поддержки многокультурных семей

- Портал предоставляет основную информацию, необходимую для адаптации к жизни в Корею, а также актуальную информацию, связанную с жизнью семей с миграционным происхождением, на 13 языках.



- Danuri Call Center : 1577-1366
 - Время работы: 24 часа в сутки, 365 дней в году (включая выходные и праздничные дни)
 - Язык обслуживания: консультанты-специалисты по работе с женщинами-иммигрантками предоставляют консультации на 13 языках.
- Услуги жизненного устного перевода и трёхсторонних звонков: поддержка перевода во время консультаций с классным руководителем и помощь в переводе школьных уведомлений.

03

Как пользоваться сайтом школы

Как пользоваться сайтом школы (пример)

- Введение в школу:** содержит информацию об образовательных направлениях школы, педагогическом составе и общей численности учащихся.
- Учебная деятельность:** через план реализации школьной образовательной программы можно ознакомиться с общей информацией об организации учебного процесса в течение учебного года.
- Информационный раздел:** здесь можно найти сведения, касающиеся интересующих тем, таких как класс WEE, школьное питание, а также просматривать школьные новости и информационные материалы для родителей.
- Объявления:** включает важную информацию, которую школа должна срочно сообщить родителям.
- Письма для родителей:** здесь размещаются оригинальные версии печатных уведомлений, которые ученики приносят домой для родителей.
- Ежедневное меню:** позволяет проверить меню школьного питания на текущий день. Для просмотра меню на более поздние даты перейдите в раздел «Информация – Столовая» и ознакомьтесь с ежемесячным меню.
- Академический календарь:** нажмите, чтобы просмотреть ежемесячное расписание образовательной деятельности школы.



04

Мини-словарь терминов школьной жизни

04. Мини-словарь школьных терминов

Использование личной информации Форма согласия	Это документ, который позволяет школе использовать различную персональную информацию, такую как имя, адрес и регистрационный номер учащегося, для его идентификации. Школа использует персональную информацию исключительно в образовательных и административных целях и применяет необходимые меры безопасности для защиты персональных данных.
Внекампусное экспериментальное обучение	Учебные мероприятия, которые признаются посещением после подачи отчета и получения предварительного одобрения директора школы посредством практического обучения, проводимого родителями (или одобренными родителями, сопровождающим) в соответствии с индивидуальным планом семьи (например, культурные туры, семейные поездки, посещение родственников и т. д.)
Питание	Это относится к групповому питанию, предоставляемому образовательными учреждениями. Обеды в основном подаются в школьной столовой. Большинство блюд готовятся непосредственно в школе с использованием отобранных ингредиентов и соблюдением санитарно-гигиенических норм, что обеспечивает безопасное школьное питание.
Выпускной экзамен	В некоторых школах это называется вторым письменным экзаменом или просто вторым письменным экзаменом, который проводится в конце семестра.
Внутренний отчет	Относится к оценкам общеобразовательной школы, включая письменные экзамены и аттестацию.
альтернативные образовательные учреждения	Школа предлагает альтернативные образовательные программы для учащихся с различными образовательными потребностями, дополняя систему государственного образования и реализуя экспериментальные проекты в установленном порядке. Каждая школа имеет свою собственную философию образования и предлагает уникальные образовательные программы.
занятия по группам (кружки)	Это занятие, в котором учащиеся со схожими интересами собираются вместе и занимаются под руководством постоянного преподавателя.
Внеклассные занятия	После основных занятий проводятся занятия по корейскому языку, английскому языку и математике, а также специальные занятия по развитию способностей, такие как настольные игры, пение и физическая активность, под руководством преподавателей.
Школьное банковское дело	При зачислении в систему необходимо предоставить форму согласия, которая автоматически переводит плату за обучение, уплачиваемую родителями, с их банковских счетов на различные виды платы за обучение студентов.
Заказанные образовательные учреждения	Учащиеся привязаны к своей основной школе, но учебная деятельность проходит в альтернативной школе. Данные о посещаемости и оценках готовятся альтернативной школой и хранятся в журнале школьной жизни основной школы.
Мобильные классы	Такие занятия, как технология, домоводство, естествознание, физкультура, музыка и искусство, иногда проводятся в кабинетах соответствующих предметов, а не в классных комнатах.

дополнительный выходной	День, когда учащиеся отсутствуют в школе, назначаемый школой, даже если он не является праздником, чтобы учащиеся могли провести время со своими семьями.
перечисление	Это касается перехода ученика из своей нынешней школы в другую школу из-за переезда и т. д. Учащиеся могут перевестись в другую школу, проконсультировавшись со своим классным руководителем и получив рекомендации от школы.
промежуточный экзамен	В некоторых школах это называется одноразовым письменным экзаменом или одноразовым письменным экзаменом, который проводится в течение семестра.
Открытые занятия для родителей	Занятия открыты для публики не реже одного раза в семестр, что позволяет родителям наблюдать за успехами своих детей. Родители могут посетить школу и понаблюдать за занятиями своих детей, сверяясь с ранее опубликованным школьным бюллетенем.
Неделя родительского консультирования	Родители могут консультироваться со своим классным руководителем не реже одного раза в семестр по вопросам жизни, оценок и другим вопросам. Консультации можно проводить лично в школе или по телефону, предварительно записавшись на приём к классному руководителю, ознакомившись с опубликованным ранее школьным бюллетенем.

заметки:

Blank area for notes.

연구위원

김동강(경상북도교육청연구원, 교육과정부장)

김은탁(경상북도교육청연구원, 교육연구사)

박종선(옥전초등학교, 교장)

집필위원

김정기(대구교육대학교안동부설초등학교, 교장)

박홍우(예천여자고등학교, 교감)

김영림(울곡중학교, 교사)

오영민(북후중학교, 교사)

최효원(문경여자중학교, 교사)

김동환(마성중학교, 교사)

김혜림(구천중학교, 교사)

검토위원

이재익(동로중학교, 교장)

김연정(경북외국어고등학교, 교사)

김현승(동로중학교, 교사)

최윤정(봉화중학교, 교사)

Руководство по школьной жизни в средней школе

родителей с
миграционным опытом

인 쇄 일 : 2025년 12월 31일

발 행 일 : 2025년 12월 31일

저작권자 : 경상북도교육청

편 찬 자 : 경상북도교육청연구원